

**MISSIONARY LABORS OF
FATHERS MARQUETTE,
MENARD AND ALLOUEZ, IN
THE LAKE SUPERIOR REGION**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649744114

Missionary Labors of Fathers Marquette, Menard and Allouez, in the Lake Superior Region by
Rev. Chrysostom Verwyst

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

REV. CHRYSOSTOM VERWYST

**MISSIONARY LABORS OF
FATHERS MARQUETTE,
MENARD AND ALLOUEZ, IN
THE LAKE SUPERIOR REGION**

MISSIONARY LABORS

OF

Fathers Marquette, Menard and Allouez,

IN THE

LAKE SUPERIOR REGION.

BY

Rev. CHRYSOSTOM VERWYST, O. S. F.,

OF

BAYFIELD, WIS.

16
/ 2-5-8



10660 R

HOFFMANN BROTHERS,

MILWAUKEE:
413 EAST WATER STREET.

PUBLISHERS,

CHICAGO:
207 WABASH AVENUE.

1886.

P R E F A C E.

THE writing of this little work has been a labor of love to the author. About a year ago his attention was drawn to the labors of Fathers Allouez and Marquette in the vicinity of Ashland and Bayfield. Then came the question: Where are we to look for the site of their church in this neighborhood? Popular opinion pointed out La Pointe on Madeline Island as the place where the old Jesuit church once stood. Having written, however, to a Very Rev. Friend, whose name elsewhere occurs in this little volume, in regard to this matter, he soon ascertained from the citations given from the "Jesuit Relations" of 1667-71, that we must not look for the site of said church on Madelaine Island, but on the mainland, at the head of Chagaouamigong (Chequamegon) Bay. The reading of these citations awakened in the writer a desire to learn more of the history of said mission, and he accordingly expressed a wish to that effect to the Very Rev. Gentleman above referred to, who kindly sent him the "Relations" and many other works containing much valuable information in regard to the history of the early missionaries of the Lake Superior region. These sources of information the writer has used in the compilation of the little work he now offers to the public. He is fully aware of its great imperfection. The care of an extensive mission made it impossible to bestow that care and study upon the work, which it deserves. Still, he has honestly endeavored to do his best to give the reader a reliable and full account of the labors and trials of the three most prominent Jesuit Fathers that worked in the missionary field of northern Wisconsin. We mean Father Menard, who arrived in the Lake Superior country in 1660; Father Allouez, who came to Chagaouamigong in 1665, and Father Marquette, who labored

here from 1669-71. We have endeavored to give facts and dates as truthfully and reliably as could be ascertained, for the reader wants history, not romance. If there is anything the writer detests it is the superficial, romancing style of historical writing so common nowadays in magazines, newspapers, and books of travel. They are generally a mixture of true and error, written by men gifted with a certain amount of superficial knowledge, but to whom truth is a matter of only secondary importance, their main aim being to appear cute and smart and to write sensational stuff, so as to find ready sale for their crude productions. We see enough of that romancing style of writing history in the newspaper accounts of the La Pointe church and the early Jesuit mission in this vicinity. We have endeavored to avoid their ways, seeking but the plain truth in all things. At the bottom of the respective page we always give the author's name, with the number of the page, so that the reader can verify our statements. However, we do not claim infallibility. To err is human, and in spite of all our endeavors we may have made occasionally a mistake, for which we ask the reader's indulgence. In the preparation of this work we have received valuable assistance from the Very Rev. Friend above spoken of, and others who sent us historical documents; to all and everyone of whom we hereby tender our sincere thanks. We have added some "Historical and biographical notes," as also a short dissertation on some peculiarities of the Chippewa language, which we hope may be of interest to the reader. Whatever will be realized from the sale of this little book will be applied for the benefit of the Indian mission. Should this little work contribute ever so little towards promoting respect for the memory of the pious and zealous missionaries spoken of in its pages, the writer will consider himself abundantly repaid for all the labor bestowed upon it.

BAYFIELD, WIS., July 14, 1886.

INDEX.

	Page
I. Father Menard, the pioneer missionary of Lake Superior; his labors, trial and hardships among the Hurons and Iroquois; his journey to St. Theresa (Keweenaw) Bay.....	9
II. Father Menard's labors at St. Theresa Bay.....	18
III. Continuation of Father Menard's labors and sufferings at St. Theresa Bay: his death at the headwaters of Black River.....	24
IV. Great earthquake in Canada and its prodigious effects.....	32
V. Journal of the voyage of Father Claude Allouez to the land of the Outaouacs (Ottawas).....	36
VI. On the arrival of the missionary and his stay at the Bay of the Holy Ghost, called Chagaouamigong (Chequamegon).....	44
VII. General council of the tribes of the Outaouac country.....	46
VIII. On the false gods and superstitious customs of the Indians of that country.....	48
IX. Account of the mission of the Holy Ghost at Lake Tracy (Lake Superior).....	52
X. On the mission of the Tionnontateheronnons (Hurons of Tionnontate or Tobacco Nation).....	55
XI. On the mission of the Outaouacs, Kiskakoumae and Outaouasinagouc.....	57
XII. On the mission of the Pouteouatamiouec (Pottawatami).....	59
XIII. On the mission of the Ousakiouek (Sacs) and Outagamiouek (Foxes).....	64
XIV. On the mission of the Illimouec or Alimouec (Illinois):.....	66

VI

XV.	On the mission of the Nadouessiouek (Sioux).....	68
XVI.	On the mission of the Killistinone (Crees) and that of the Outchibouec (Chippewas).....	69
XVII.	On the mission of the Nipissiriniens (Nipissings), and of the voyage of Father Allouez to Lake Alimibegong (Nepigon).....	71
XVIII.	Father Allouez goes to Quebec. He returns to the Outaouacs.....	73
XIX.	On the mission of the Holy Ghost among the Outaouacs.....	75
XX.	On the mission of La Pointe du Saint Esprit in the country of the Algonquin Outaouacs.....	77
XXI.	On the mission among the Outaouacs and especially of the mission Sault St. Marie.....	83
XXII.	On the nature and peculiarities of the Sault and of the tribes who are in the habit of going there...	84
XXIII.	On the mission of the Holy Ghost at the Point of Chagaouanigong (Chequamegon) in Lake Tracy or Superior.....	88
XXIV.	On the mines of copper found at Lake Superior....	89
XXV.	Of the tribes connected with the mission of the Holy Ghost at the Point, called Chagaouanigong	94
XXVI.	Letter of Father Marquette to the Rev. Father Superior of the mission.....	96
XXVII.	Necessary explanation in order to get a correct idea of the Outaouac missions.....	105
XXVIII.	The formal taking possession of the entire Outaouac country in the name of the king of France	109
XXIX.	The mission of the Holy Ghost at the extremity of Lake Superior abandoned; Father Marquette goes to Missilimackinac (Mackinaw).....	113
XXX.	Father Marquette at St. Ignace.....	114
XXXI.	Subsequent career of Father Marquette; he discovers and explores the Mississippi; returns to the Bay of the Puants (Green Bay).....	116
XXXII.	Last voyage of Father Marquette. He founds the mission of the Immaculate Conception among the Illinois and dies on his way back to Mackinaw.....	128

VII

XXXIII.	Discovery of Father Marquette's grave at Point St. Ignace, Mich. Letter of Very Rev. Father E. Jacker to the writer, giving a full account of said discovery made by him.	136
XXXIV.	Re-establishment of the mission of the Holy Ghost under the patronage of St. Joseph, by Father Baraga; his successors; present state of the mission; conclusion.	143

APPENDIX.

I.	Biographical and historical notes.	153
II.	Indian customs of Lake Superior country.	193
III.	Some peculiarities of the Chippewa language.	246
IV.	Comparison of the Chippewa with the languages, ancient and modern, of the Old World.	253
V.	Chronological Table.	258

